**Камянець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка   
факультет іноземної філології  
кафедра слов’янської філології та загального мовознавства**

1. **Загальна інформація про курс**

|  |  |
| --- | --- |
| **Назва курсу, мова викладання** | Сучасна польська література |
| **Викладачі** | СТАХНЮК НАТАЛІЯ ОЛЕКСАНДРІВНА завідувач кафедри слов’янської філології та загального мовознавства |
| **Профайл викладачів** | <https://slovfil.kpnu.edu.ua/stakhniuk/> |
| **E-mail:** | lc\_natalia.stachniuk@kpnu.edu.ua |
| **Сторінка курсу в MOODLE** |  |
| **Консультації** | За графіком |

1. **Анотація до курсу**

Курс має на меті познайомити студентів із найважливішими процесами, постатями, явищами та творами польської літератури від кінця Другої світової війни і до наших днів. Курс враховує загальні тенденції та явища, характерні для творчості окремих авторів, накреслює історичні, культурні, біографічні, політичні контексти. Практичним елементом курсу є інтерпретація та робота з найважливішими текстами новітньої польської літератури.

1. **Мета та цілі курсу**

Метою курсу є отримання знань про сучасну літературу в контексті змін у культурі другої половини ХХ – початку ХХІ століття, а також соціальних, ідеологічних та політичних змін. Студенти ознайомляться з творчістю авторів і творами сучасної польської літератури з 1968 року по сьогодні, навчаться розташувати ці знання в порядку історичних процесів і мати цілісний образ обговорюваної літературної доби. Студенти також отримають базові знання про наукові дослідження в цій галузі. Вони навчаться самостійно вказувати на зв'язки і залежності, властиві цій частині історико-літературного процесу, аналізувати вибрані літературні та наукові тексти, як у письмовій, так і в усній формі, ставити методологічні питання, що стосуються обговорюваного літературного періоду.

У результаті навчання студент повинен:

- знати найважливіші явища, імена та твори польської літератури після 1968 р.;

- знати культурні та соціальні контексти сучасної літератури;

- розуміти історико-літературний процес;

- розуміти зміни ментальності сучасної людини

У результаті навчання студент вміє :

- використовувати базові теоретичні знання з літературознавства, комунікації, лінгвістики, міжкультурних досліджень у дослідницькій роботі та професійних ситуаціях;

- критично сприймати основні наукові тексти в галузі сучасної літератури та міжкультурних досліджень;

- самостійно аналізувати та інтерпретувати літературний твір, обґрунтовувати його

- правильно оцінити обсяг набутих знань і вмінь,

- розуміти необхідність постійного розвитку та знає, як це робити,

- вести дискусію на важливі літературні, соціальні та ідеологічні теми;

- вивчати чужі думки і аргументи;

- бути відкритим до нових літературних явищ.

1. **Формат курсу**

Дисципліна вільного вибору студента.

1. **Результати навчання**

ПРН 02 Обізнаний із елементами теоретичного й експериментального (пробного) дослідження в професійній сфері та методами їхньої реалізації.

ПРН 03 Знає мовні норми, соціокультурну ситуацію розвитку іноземної мови, особливості використання мовних одиниць у певному контексті, мовний дискурс художньої літератури й сучасності.

ПРН 06 Має творчо-критичне мислення, творчо використовує різні теорії й досвід (вітчизняний, закордонний) у процесі вирішення соціальних і професійних завдань.

ПРН 08 Володіє комунікативною мовленнєвою компетентністю з української та іноземної мови (лінгвістичний, соціокультурний, прагматичний компоненти відповідно до загальноєвропейських рекомендацій із мовної освіти), здатний удосконалювати й підвищувати власний компетентнісний рівень у вітчизняному та міжнародному контексті.

ПРН 10 Розуміє еволюцію мови як системи, зв’язок мови і мовлення, мови та писемності; мовні системи та підсистеми; основні теорії та напрями розвитку галузей мовознавства.

ПРН 11 Порівнює мовні та літературні факти, явища, визначає їхні подібності й відмінності.

ПРН 12 Володіє основами професійної культури, має здатність створювати й редагувати тексти професійного змісту державною та іноземною мовами.

ПРН 16 Ефективно спілкується в науково-навчальній, соціально-культурній та офіційно-ділових сферах; виступає перед аудиторією, бере участь у дискусіях, обстоює власну думку (позицію), дотримується культури поведінки й мовленнєвого спілкування.

**Обсяг і ознаки курсу**

|  |  |
| --- | --- |
| **Найменування показників** | **Характеристика навчального курсу** |
| **денна форма навчання** |
| Освітня програма, спеціальність | 014 Середня освіта (Мова і література (польська, англійська) |
| Рік навчання/ рік викладання | III, IV |
| Семестр вивчення | V, VI, VII, VIII |
| нормативна/вибіркова | вибіркова |
| Кількість кредитів ЄКТС | 4 кредити ЄКТС |
| Загальний обсяг годин | 120 год. |
| Кількість годин навчальних занять | 40 год. |
| Лекційні заняття | 16 год. |
| Практичні заняття | 24 год. |
| Семінарські заняття | 0 год. |
| Лабораторні заняття | 0 год. |
| Самостійна та індивідуальна робота | 80 год. |
| Форма підсумкового контролю | залік |

1. **Пререквізити курсу**

Практика усного і писемного мовлення польської мови.

1. **Технічне й програмне забезпечення /обладнання**

Вивчення курсу не потребує використання програмного забезпечення, крім загальновживаних програм і операційних систем.

1. **Політики курсу**

Вивчення дисципліни відбувається в межах освітнього процесу, передбаченого програмою підготовки здобувачів вищої освіти, зокрема, робочої програми навчальної дисципліни.

Відвідування занять. Відвідування занять, оцінювання, відпрацювання пропущених занять та перескладання незадовільних оцінок здійснюється відповідно до «Положення про організацію освітнього процесу в Кам’янець-Подільському національному університеті імені Івана Огієнка» (затвердж. 30.08.2018 р., URL: <https://drive.google.com/file/d/1ZbMN35h-7ZSJBBOVvL2bTCaLtRbcQA86/view>).

Очікується, що здобувачі вищої освіти відвідають усі лекції і практичні заняття курсу. Студенти мають інформувати викладача про неможливість відвідати заняття. У будь-якому випадку студенти зобов’язані дотримуватися термінів виконання усіх видів робіт, передбачених курсом.

Пропущені заняття. Здобувачі вищої освіти відпрацьовують пропущені заняття на консультаціях в усній та письмовій формі, завантажують завдання в MOODLE, виконують завдання в цьому середовищі.

Академічна доброчесність. Жодні форми порушення академічної доброчесності не толеруються. У випадку таких подій – реагування відповідно до [Положення про організацію освітнього процесу в Кам’янець-Подільському національному університетi імені Івана Огієнка](https://drive.google.com/file/d/18ElbRiS7hkAM94yB65gsZAvD-VbMqXuI/view?usp=sharing). Очікується, що практичні напрацювання здобувачів вищої освіти відповідатимуть принципам академічної доброчесності, що передбачено Кодексом про академічну доброчесність Кам’янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка https://integrity.kpnu.edu.ua/normatyvna-baza/

Література. Уся література, яку здобувачі вищої освіти не можуть знайти самостійно, буде надана викладачем виключно в освітніх цілях без права її передачі третім особам. Здобувачі вищої освіти заохочуються до використання іншої літератури та джерел, яких немає серед рекомендованих.

**Схема курсу**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Дата /**  **кількість акад. год.** | **Тема, план** | | **Форма заняття** | **Матеріали** | **Література**  **Інтернет ресурси** | **Завдання,**  **год** | **Вага оцінки**  **(балів)** | **Термін виконання** | |
| **Змістовий модуль 1: «Сучасна польська література»** | | | | | | | | | |
| 2 год | 1. Сучасна література на тлі історії польської літератури | | лекція | Презентація,  Текст лекції | 1-10, 13 | Переглянути презентацію | Поточний контроль – 40 балів, Модульна контрольна робота – 40 балів, самостійна робота – 20 балів |  | |
| 2 год | практичне заняття | Підручники, навчально-методичні посібники, тощо | Відповісти на питання та виконати вправи |  | |
| 10 год | самостійна робота | Опрацювати текст лекції, підготувати конспект, анотувати прочитану додаткову літературу. |  | |
| 2 год | 2. Поняття: модернізм, пізній модернізм, постмодернізм | | лекція | Презентація,  Текст лекції | 1-10, 14 | Переглянути презентацію |  | |
| 2 год | практичне заняття | Підручники, навчально-методичні посібники, тощо |  | Відповісти на питання та виконати вправи |  | |
| 10 год | самостійна робота |  | Опрацювати текст лекції, підготувати конспект, анотувати прочитану додаткову літературу. |  | |
| 2 год | 3. Репрезентація світу (теми, проблеми, ідеї) в найновішій польській літературі | | лекція | Презентація,  Текст лекції | 1-10, 15 | Переглянути презентацію |  | |
| 2 год | практичне заняття | Підручники, навчально-методичні посібники, тощо | Відповісти на питання та виконати вправи |  | |
| 10 год | самостійна робота | Опрацювати текст лекції, підготувати конспект, анотувати прочитану додаткову літературу. |  | |
| 2 год | 4. Нові способи інтерпретації літературного твору | | лекція | Презентація,  Текст лекції | 1-10, 16 | Переглянути презентацію |  | |
| 2 год | практичне заняття | Підручники, навчально-методичні посібники, тощо | Відповісти на питання та виконати вправи |  | |
| 10 год | самостійна робота | Опрацювати текст лекції, підготувати конспект, анотувати прочитану додаткову літературу. |  | |
| 2 год | 5. Жіноча проза та фемінізм (Ольга Токарчук, Ізабела Філіпяк, Наташа Герке та інші) після 1989 року. | | лекція | Презентація,  Текст лекції | 1-10, 17-18 | Переглянути презентацію |  | |
| 4 год | Практичне заняття | Підручники, навчально-методичні посібники, тощо | Відповісти на питання та виконати вправи |  | |
| 10 год |  | | самостійна робота |  | Опрацювати текст лекції, підготувати конспект, анотувати прочитану додаткову літературу. |  | |
| 2 год | | 6. Тенденції розвитку польської кримінальної літератури після 1989 року | лекція | Підручники, навчально-методичні посібники, тощо | 1-10, 19-20 | Переглянути презентацію |  | |  |
| 4 год | | практичне заняття | Відповісти на питання та виконати вправи |  |
| 10 год | | самостійна робота | Опрацювати текст лекції, підготувати конспект, анотувати прочитану додаткову літературу. |  |
| 2 год | | 7. Сучасна польська фантастична проза | лекція | Підручники, навчально-методичні посібники, тощо | 1-10, 21-22 | Переглянути презентацію |  |
| 4 год | | практичне заняття | Відповісти на питання та виконати вправи |  |
| 10 год | | самостійна робота | Опрацювати текст лекції, підготувати конспект, анотувати прочитану додаткову літературу. |  |
| 2 год | | 8. Тенденції, завдання та функції сучасної польської літератури для дітей та юнацтва | лекція | Підручники, навчально-методичні посібники, тощо | 1-10, 23-24 | Переглянути презентацію |  |
| 4 год | | практичне заняття | Відповісти на питання та виконати вправи |  |
| 10 год | | самостійна робота | Опрацювати текст лекції, підготувати конспект, анотувати прочитану додаткову літературу. |  |

**Рекомендована література:**

ОСНОВНА

1. Абрамович С. Д., Кеба О.В., Стахнюк Н. О. Історія польської літератури. Навчальний посібник : цикл лекцій. К. : ВД Д. Бураго, 2019. 620 с.

2. Стахнюк Н. О. Специфіка ономастикону роману Ольги Токарчук «Веди свій плуг понад кістками мертвих» . Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка / [редактори-упорядники М. Пантюк, А. Душний, В. Ільницький, І. Зимомря]. – Дрогобич : Видавничий дім «Гельветика», 2022. – Вип. 55. Том 3. С. 135-142

3. Czapliński P., Śliwiński P. (1999), Literatura polska 1976-1998 (Przewodnik po prozie i poezji), WL, Kraków.

4. Z. Jarosiński (1996), Literatura lat 1945-1975, PWN, Warszawa

5. A. Nasiłowska (2006), Literatura okresu przejściowego 1975-1996, PWN Warszawa

6. Jarzębski J. (1997), Apetyt na przemianę (notatki o prozie współczesnej), Znak, Kraków

ДОДАТКОВА

7. Cieślak T., Nowa poezja polska wobec poprzedników. Lektura relacyjna, Łódź 2011

8. Czapliński P., Śliwiński P., Kontrapunkt. Rozmowy o książkach, Poznań 1999

9. Czapliński P., Świat podrobiony. Krytyka i literatura wobec nowej rzeczywistości, Kraków 2003

10. Gutorow J., Księga zakładek, Wrocław 2011

11. Hiperteksty literackie. Literatura i nowe media, pod red. P. Mareckiego i M. Pisarskiego, Kraków 2011

12. Śliwiński P., Świat na brudno, Warszawa 2007

ТВОРИ

# 13. Sławomir Mrożek: „Na pełnym morzu”,  „List w butelce”, „Nocny ekspres”;

## 14. Katarzyna Bonda „Tylko martwi nie kłamią”;

# 15. Katarzyna Grochola „Zdążyć przed pierwszą gwiazdką”;

# 16. Stanisław Lem: „Jak ocalał świat”, „Maszyna Trurla”, „Wyprawa pierwsza”, „A, czyli Elektrybałt Trurla”;

# 17. Andrzej Sapkowski „Wiedźmin”;

# 18. Olga Tokarczuk „Szafa”;

# 19. Jacek Hugo-Bader „Maską w stronę wiatru”;

# 20. Włodzimierz Nowak „Radiobudzik pani Mohs”;

# 21. Natasza Goerke „Paralele”;

# 222. Ryszard Kapuściński „Wewnątrz góry lodowej”;

# 23. Barbara Kosmowska „Buba”;

# 24. Dorota Terakowska „Tam, gdzie spadają Anioły”.

**11. Система оцінювання та вимоги**

Критерії оцінювання результатів навчання

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Поточний і модульний контроль (50 балів)** | | **Самостійна робота** | **Сума** |
| Змістовий модуль 1 (80 балів) | | 20 | 100 |
| Поточний контроль | МКР |
| 40 балів | 40балів |

**Таблиця відповідності шкал оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Рейтингова оцінка з навчальної дисципліни** | **Оцінка за шкалою ЕСТS** | **Національна залікова оцінка** |
| 90-100 і більше | А (відмінно) | зараховано |
| 82-89 | В (дуже добре) |
| 75-81 | С (добре) |
| 67-74 | D (задовільно) |
| 60-66 | Е (достатньо) |
| 35-59 | FX (незадовільно з можливістю повторного складання) | не зараховано |
| 34 і менше | F (незадовільно з обов’язковим проведенням додаткової роботи щодо вивчення навчального матеріалу кредитного модуля) |

Умови допуску до підсумкового контролю:

- відсутність пропусків лекційних і практичних занять або їх своєчасне відпрацювання на консультації, якщо заняття пропущено з поважної причини і є документ, який її засвідчує,

- можливе виконання індивідуальних завдань для покращення оцінок.

Рейтингова система, що передбачає оцінювання здобувачів вищої освіти за всіма видами освітньої діяльності:

* поточний, підсумковий контроль;
* презентації,
* проектна робота,
* модульні контрольні роботи,
* тестування.